

Wir helfen schwerstkranken und sterbenden Menschen sowie ihren Angehörigen, wenn die Situation besonders aufwändig oder kompliziert wird und wenn wir einen ergänzenden Versorgungsauftrag hierfür von einem Arzt erhalten haben.

### Unsere wichtigsten Leistungen für Sie:

- Hausbesuche: Wir kommen regelmäßig nach Absprache zu Ihnen, aber auch rund um die Uhr bei Problemen (24-Stunden-Bereitschaftsdienst).
- Beratung und Begleitung: Insbesondere bei schwierigen Fragen zur Pflege, zum Umgang mit der schweren Erkrankung, zu Sterben und Tod sind wir für Sie und Ihre Angehörigen da.
- Wir unterstützen auch Ihre Ärzte und Pflegekräfte bei speziellen palliativ-ärztlichen und -pflegerischen Fragestellungen und Behandlungen.
- Wir stimmen uns mit allen ab, die an Ihrer Betreuung beteiligt sind, und koordinieren spezielle Behandlungen, z. B. Schmerzpumpentherapie, Behandlung komplizierter Wunden, Entlastungspunktionen von Bauchwasser- oder Rippenfellwassersucht.
- Wir erstellen einen individuellen Behandlungsplan und passen ihn ständig an Ihre Beschwerden an.
- Zusätzlich sorgt ein Notfallplan für Krisensituationen vor.
- Bei Bedarf arbeiten wir eng mit weiteren Helfern zusammen, z. B. mit Seelsorgern und ambulanten Hospizdiensten.
- Für den Fall, dass sich die Situation wieder stabilisiert, sorgen wir für eine nahtlose Weiterversorgung durch Hausarzt und Pflegedienst.

Wir versorgen Patienten im Stadtgebiet und Landkreis Augsburg, im Einzelfall auch weiter entfernt lebende Patienten.

### Büro- und Kontaktzeiten

Mo. - Fr. 9.00 Uhr – 14.00 Uhr

Außerhalb der Bürozeiten bieten wir unseren Palliativpatienten 24-Stunden-Bereitschaft und Notfalldienst.

Sie selbst oder Ihre Bezugspersonen können sich direkt bei uns melden. Ebenso können uns Ihr Haus-/Facharzt, Ihr Pflegedienst oder andere kontaktieren. Falls Sie bereits im Krankenhaus behandelt werden, erreichen Sie uns über den Krankenhaussozialdienst.

### Augsburger Palliativversorgung gemeinnützige GmbH

#### **Palliative Care Team Augsburg**

Stadtberger Str. 21, 86157 Augsburg  
Telefon 0821 455 550-0

#### **Palliative Care Team Schwabmünchen**

Schrannenplatz 3, 86830 Schwabmünchen  
Telefon 08232 808 54-0

info@ahpv.de ▪ www.ahpv.de

### Ärztliche Leitung

Dr. med. Dr. phil. Eckhard Eichner  
Facharzt für Anästhesiologie, Palliativmediziner

### Pflegerische Leitung

Claudia Gottstein  
Palliative Care Fachkraft, Sozialwirtin

## ZU HAUSE BLEIBEN KÖNNEN

Wir helfen schwerstkranken und sterbenden Menschen in der Region Augsburg

Informationen  
für Patienten und Angehörige

Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung

## WER WIR SIND



Wir, **das Augsburger Palliativteam**, sind speziell für die Begleitung und Behandlung von schwerstkranken und sterbenden Menschen ausgebildet und haben alle mehrjährige Erfahrung auf diesem Gebiet.

Unsere **Fachärzte** haben die Zusatzqualifikation „Palliativmedizin“, unsere **Pflegekräfte** die Zusatzqualifikationen „Palliative Care“ und zum Teil „Schmerz- bzw. Wundmanagement“.

Wir arbeiten bewusst als Team. Denn bei schwersten Erkrankungen müssen alle zusammenwirken, damit ein würdiges Sterben zu Hause gelingt.

**\*SAPV** heißt „**Spezialisierte ambulante Palliativversorgung**“. Leider hat der deutsche Gesetzgeber diesen komplizierten Begriff geprägt. Gemeint hat er einen besonderen Dienst am Menschen: Hochkompetente Unterstützung für schwerstkranken und sterbende Menschen, damit diese zu Hause bleiben können.

## MIT WEM WIR ZUSAMMENARBEITEN

Um für Sie zeitnah reagieren zu können, geschieht alles was wir tun in enger Absprache mit Ihrem Haus- und/oder Facharzt sowie Ihrem Pflegedienst. Für Ihre Betreuung bleiben diese auch Ihre ersten Ansprechpartner.

Nur bei fortbestehenden starken Beschwerden oder besonderem Betreuungsbedarf ergänzt unser Palliativteam Ihren vertrauten Arzt und Pflegedienst und übernimmt diese spezialisierte Betreuung (= SAPV\*). Wir ziehen uns auch wieder zurück, wenn unsere spezielle Kompetenz nicht mehr notwendig ist, um ggf. zu einem späteren Zeitpunkt erneut zu unterstützen.

Bei Bedarf verstärken uns weitere Menschen wie Hospizhelfer, Seelsorger oder Experten in sozialen, psychischen und rechtlichen Fragen.

Feste Kooperationen haben wir u.a. mit:

- Hämato-Onkologische Praxis an der Wertach  
Dr. med. Carsten Oetzel
- allen Hospizvereinen der Region
- Klinikum Augsburg, insb. Palliativzentrum
- Onkologische Praxis Rehling  
Dr. med. Stefan Hochdörfer und Kollegen

### Was heißt „palliativ“?

Mit unserer **Palliativversorgung** helfen wir Patienten im fortgeschrittenen Stadium einer unheilbaren Erkrankung. „**Palliativ**“ kommt von pallium – der Mantel – im Sinne von umhüllen und schützen. Die palliative Pflege und Therapie erfordert spezielles Wissen, da in der letzten Lebensphase Heilung nicht mehr möglich ist. Dafür wird die Linderung von Symptomen wie Schmerzen, Atemnot oder Angst vorrangig. Die SAPV\* hat das Ziel, eine Versorgung im gewohnten häuslichen Umfeld zu ermöglichen, selbst wenn die Therapie und Pflege schwieriger und die Belastungen größer werden. Wir möchten allen Menschen, die das wünschen, ein Sterben zu Hause ermöglichen.

## WER UNS BEZAHLT

Damit unser Palliativteam tätig werden kann, muss Ihr Hausarzt oder Ihr Krankenhausarzt unsere Leistung auf einem speziellen Formular (Muster 63) verordnen. Dann übernehmen die Krankenkassen alle Kosten – so wie das z.B. auch bei einer Arztbehandlung der Fall ist. Zusätzliche Kosten entstehen Ihnen nicht.

Wenn Sie privat versichert sind, ist die Kostenübernahme leider oft komplizierter: Zwar übernehmen inzwischen fast alle privaten Krankenkassen die gesamten oder einen Großteil der Kosten, dafür muss aber immer vorab ein Einzelfallantrag gestellt werden. Als privat Versicherter erhalten Sie hierfür vor unserer Behandlung von uns die benötigten Unterlagen.

Bei Fragen zur Verordnung oder zum Antrag können Sie gerne mit uns Kontakt aufnehmen:

### **Palliative Care Team Augsburg**

Telefon 0821 455550-0

### **Palliative Care Team Schwabmünchen**

Telefon 08232 80854-0

## AUGSBURGER HOSPIZ- UND PALLIATIVVERSORGUNG e.V.

Die Augsburg Palliativversorgung gemeinnützige GmbH ist ein Tochterunternehmen der Augsburg Hospiz- und Palliativversorgung e.V.

Mehr als 50 Organisationen arbeiten in diesem Verein zusammen, um die Versorgung schwerstkranker und sterbender Menschen zu verbessern. Stadt und Landkreis Augsburg sind als Gebietskörperschaften ebenfalls Mitglied und vertreten hier die Interessen der Bürger und Bürgerinnen in der Region.

Basis unseres Handelns ist die gegenseitige Offenheit und Wertschätzung aller unserer Mitglieder und Partner. Denn nur im Miteinander kann es gelingen, dass Sie trotz komplexer Beschwerden zu Hause bleiben können.

### **SPENDEN**

Wenn Sie unsere Arbeit unterstützen oder dazu beitragen wollen, dass wir unser Angebot weiter ausbauen können, freuen wir uns über eine Spende.

### **Augsburger Hospiz- und Palliativversorgung e.V. oder Augsburger Palliativversorgung gemeinnützige GmbH**

Stadtsparkasse Augsburg

IBAN: DE28 7205 0000 0000 0870 80

BIC: AUGSDE77XXX

Stichwort: Vorname Nachname

### **Augsburger Hospiz- und Palliativstiftung**

Kreissparkasse Augsburg

IBAN: DE52 7205 0101 0030 4166 06

BIC: BYLADEM1AUG

Stichwort: Vorname Nachname